Re:ゼロから

5

原作 原田重光

作画 瀬口たかひろ

JETS COMICS

Re:まりな
S
A life like his and wife begins under one roof.
It is the tasteless love comedy of a smiling and filled happiness.
It is beginning now.
JET'S COMICS
原田重光
瀬口たかひろ

Contents

Chapter 33: A Trip For Two

Chapter 34: Making Memories

Chapter 35: Fireworks, Again

Chapter 36: My Future

Chapter 37: Unspeakable Words

Chapter 38: A Confession..

Chapter 39: Amusement Park Without Marina

Chapter 40: The Weight of Words

Re:まりな
第33話 二人きりの旅行

WOW~!
♡
IT'S OUR LONG-AWAITED HONEYMOON!
♡

AN OVERSEAS TRIP WOULD BE TOO EXPENSIVE...
WELL I CALLED IT A HONEYMOON BUT IT'S REALLY JUST A 3-DAY 2-NIGHT TRIP TO THE HOT SPRINGS...
I WASN'T EXPECTING TO BE ABLE TO GO ON A HONEYMOON WITH YOU-!
I'D BE HAPPY GOING ANYWHERE WITH YOU-! ♡
THIS IS ALSO NICE! RINNOSUKE-SAN LIKES BATHS, TOO!

IN THE END, I DON'T THINK ANYTHING HAPPENED BETWEEN MARINA AND THE MANAGER...

BUT THAT'S THE ONLY THING I'M SURE OF...

WHAT CAN I DO TO SURPASS THE FUTURE ME?
IN THE END, I CONCLUDED...
BUT SURE ENOUGH, THE PERSON IN HER HEART IS THE FUTURE ME...

I HAVE TO MAKE MEMORIES THAT ONLY BELONG TO MARINA AND THE CURRENT ME.
IN SHORT, WE HAVE TO DO THINGS THAT AREN'T ALREADY "ESTABLISHED FACTS"!

THIS HONEY-MOON IS THE FIRST STEP
I'LL BE ABLE TO SURPASS THE FUTURE ME THIS WAY
JUST WAIT AND SEE!
I CAN'T LOSE TO AN OJI-SAN!
WHAT'S HAPPENING TO ME..?
I SHOULD BE THE ONE WHO KNOWS RINNO-SUKE-SAN THE MOST!

BUT I'M GETTING THIS FRESH, NEW FEELING FROM HIM...

IT... IT FEELS LIKE THE MOOD'S PRETTY GOOD.
AH, THAT'S RIGHT! NOT FAR FROM HERE,
THERE'S A PLACE WITH SOME REALLY GOOD SOBA! LET'S CHECK IT OUT!

Fasta
THE PLACE WAS CLOSED FOR THE HOLIDAYS...
WELL IT WASN'T EXACTLY OUR FAULT THERE WAS A THUNDERSTORM
SO WE GOT COMPLETELY DRENCHED
WELL YEAH, THE RAIN COULDN'T BE HELPED BUT AS FOR THE SHORTCUT WE TOOK ON THE WAY BACK
WE ENDED UP GETTING LOST AND HAD TO TAKE A DETOUR ON THE WAY BACK...

IT'S FINE... THIS IS A HOT SPRINGS PLACE AFTER ALL
C'MON LET'S GO

A FAMILY BATH?
家族風呂

ムギュ
ムギュ

DON'T RUN...
YAAY~! HOT SPRINGS, HOT SPRINGS! ♡
RINNOSUKE-SAN CAN I COME OVER THERE NEXT TO YOU?
NORMALLY WE TAKE BATHS TOGETHER ANYWAY,
BUT WE'VE NEVER DONE SOMETHING LIKE THIS BEFORE

WE FEEL MORE LIKE LOVERS...
THAN WE DO AT HOME...

AMAZING... MY HEART'S POUNDING..
AH... OKAY

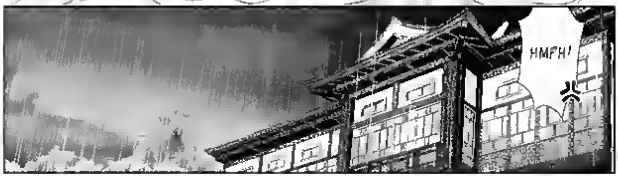
I'M GOING TO BECOME A MAN!

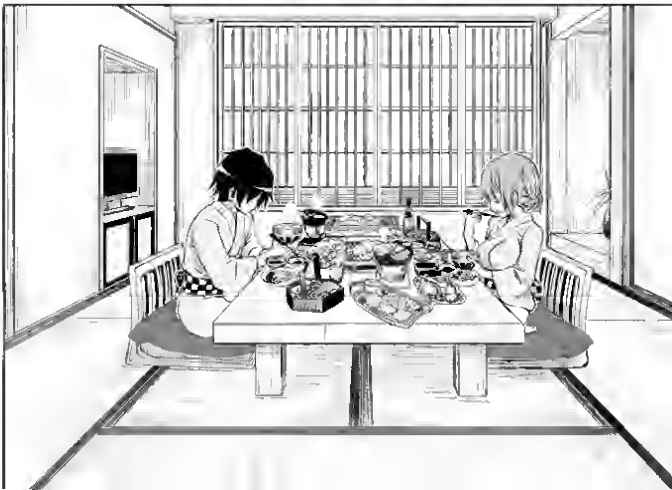
IT'S AS IF WE'RE ON A REAL HONEY-MOON...
THERE'S NO WAY I DON'T MAKE ANY PROG-RESS NOW!
I'M SORRY HARUKI TETSURO

I... I'M GOING TO GO WASH MY BODY!
KAY

HMM?
IF I'M NOT CLEAN, THEN...!
HUH? THERE'S NO SHAMPOO.
MARINA, DID YOU BRING SOME?
YOU DIDN'T BRING ANY?
I DON'T HAVE ANY PREPARED...
WHAT? YOU DON'T HAVE ANY?
WELL RINNOSUKE-SAN SAID THAT FOR OUR HONEY-MOON
YOU WOULD BRING EVERYTHING WE NEEDED
I EVEN ASKED IF YOU FOR-GOT ANY-THING

.....


HMPH!



WE FINALLY MANAGED TO GO ON OUR HONEY-MOON...
DAMN... WHY DO THESE PROBLEMS ALWAYS POP UP?
I HAVE TO DO SOME-THING TO SAL-VAGE HER MOOD
HOW ABOUT SOME BEER?
H— HEY! MARINA!

EH? BUT...
IT'S FINE! AFTER ALL WE'VE ALREADY MADE IT TO OUR DESTINATION!
IF DANNA-SAMA SAYS SO...
I'LL TAKE YOU UP ON THAT~!♡
トポポポ
BUT ANYWAYS...
PHEW.
MARINA UNEXPECTEDLY LIKES TO DRINK.
THOUGH SHE DOESN'T DRINK AT HOME

PHEW...
SHE LOOKS SO ALLURING...
KINNOSUKE-SAN...
HUH? WHAT IS IT?
H...HUH? ARE YOU DRUNK?
I FEEL HOT...?
WHY IS IT THAT WHEN I LOOK AT YOU
OF COURSE NOT

I THINK... I'M IN LOVE...
WH WHAT ARE YOU SAYING? THAT S
ぴと

RINNO-SUKE-SAN...
I WANT A BABY~ ♡
Y... YOU'RE TALKING ABOUT KIDS AGAIN WHILE DRUNK...
FUFU~ ♡
HOW ABOUT TRIPLETS? TRIPLETS SOUND NICE~ ♡
I'M IDIOT...
GKOPE
GKOPE

HEY, MARINA? WHAT ARE YOU DOING? HONESTLY
.....
GOOD NIGHT~
MUN-YA~
Rindoshi
Sorry I won't be home this week. I'm going on a honeymoon with Marina.
OHOHO...
A HONEY-MOON? DON'T TRY TO ES-CAPE THE CURSE OF VIRGINITY!
SEPARATE, SEPARATE!

Re:まりは

Raws: jimmydip
Translation: 3829
Proofreading: 3829
Cleaning: 3829, Yisela
Redrawing: Yisela
Typesetting: 3829
QC: 3829

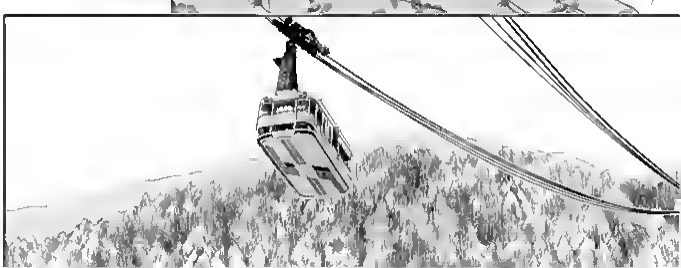
3829worksonstuff.wordpress.com

Re:まりは

第34話　思い出作り

DAY TWO OF THE HONEY-MOON

IN THE END, IT WAS DEPRESSING TO ENDURE THIS UNTIL DAWN...



THAT'S RIGHT. IT'S SAID THAT YOU CAN GET GOOD FORTUNE THERE
地元で人気の二社詣大パワースポット！
THERE'S A SHRINE AT THE PEAK?
SHOULD WE TAKE A LOOK? WE CAN GET THERE PRETTY QUICKLY BY CABLE CAR
SURE~
YESTERDAY, WE RAN INTO ONE PROBLEM AFTER ANOTHER...
I'VE GOT TO CREATE SOME GOOD MEMORIES TODAY

Due to strong winds, the cable cars are temporarily out of service.
SEPARATE, SEPARATE!
HOHO..

WHAT ARE YOU TWO DOING...?
TH... THIS... WELL... MISAKI ONEE-SAMA, WE WERE JUST PUTTING A CURSE ON RINNOSUKE...
I'M CALLING THE PO-LICE...
WHAT ARE YOU SAYING? AT THIS HOUR.
IT'S TRUE THIS TIME!
THOSE TWO WENT ON A HONEY-MOON AND SPENT THE NIGHT!
WAIT A SEC! THAT IDIOT...
HE FINALLY CROSSED THE LINE WITH MARINA-SAN!

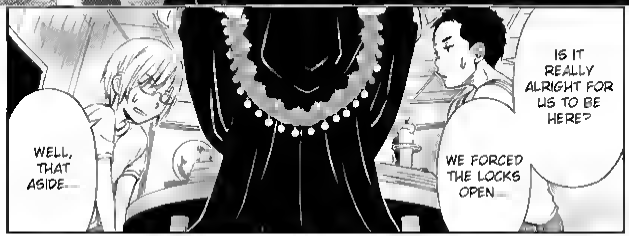
WHY DID YOU HAVE TO WEAR SANDALS?
PLEASE WAIT, KINNOSUKE-SAN...
MY FEET HURT..

I DIDN'T KNOW WE WOULD BE CLIMBING THE MOUNTAIN...
IT'S MOVING
SEE? THAT'S WHY I SAID WE SHOULD WAIT
W-WELL, IT CAN'T BE HELPED!
.....

むにゅう
はぁはぁ
ARE YOU ALRIGHT, RINNOSUKE-SAN?
NO PROBLEM!
UMM... I MIGHT BE A LITTLE HEAVY...
I ATE A LITTLE TOO MUCH YESTERDAY...
DON'T GET DISCOURAGED BY SOMETHING SMALL LIKE THIS! I'LL DEFINITELY GET US TO THE TOP OF THE MOUNTAIN!

R... RINNO-SUKE-SAN... I FEEL LIKE...
WE'VE ENTERED A "DIFFERENT WORLD"...

I... I TOLD YOU, RIGHT? NO PROBLEM!
I DON'T THINK I'VE EVER SEEN THESE PLANTS BEFORE...


IS IT REALLY ALRIGHT FOR US TO BE HERE?
WE FORCED THE LOCKS OPEN...
WELL, THAT ASIDE...

UMM MISAKI-SAN...?
SHUT UP!

I THINK WE'RE TAKING THINGS WAY TOO FAR...

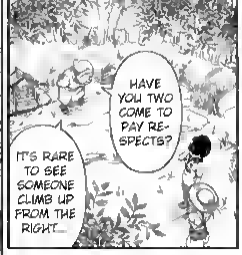
KYAAA!
IT'S ALMOST LIKE AN ANIMAL TRAIL HERE...
LET'S GO BACK...
NO!
WE'LL GO BACK AFTER STRENGTHENING OUR MARITAL BONDS!

RINNOSUKE-SAN, WE DON'T HAVE TO SPECIALLY STRENGTHEN THEM...
AFTER ALL, I'M YOUR FUTURE WIFE WHO TRAVELLED BACK IN TIME.
OUR FUTURES ARE ALREADY LINKED...!
WE CAN'T HAVE YOU GETTING HURT.
CAN WE GO BACK?
THAT'S NOT THE PROBLEM.
HERE

WHY ARE YOU SO PERSISTENT? HONESTLY...
KYAA!
H... HOLD ON! I'LL PULL YOU UP RIGHT NOW!
RINNOSUKE-SAN

YOU OKAY, MARI-NA ?
HMM? OHO

NO, THE PEAK IS HIGHER UP. LOOK


HAVE YOU TWO COME TO PAY RESPECTS?
IT'S RARE TO SEE SOMEONE CLIMB UP FROM THE RIGHT...

IT THIS THE PEAK?

THIS SMALLER ONE IS FINE BUT
WILL IT WORK?
OF COU-RSE!

ORIGINALLY, THIS SHRINE WAS THE PLACE OF WORSHIP.
TO GET MORE TO PARTICIPATE IT WAS MOVED NEXT TO THE CABLE CAR STOP AND REBUILT ON A LARGER SCALE.

IT WASN'T EASY COMING UP THE MOUNTAIN THIS WAY, RIGHT?
A COUPLE THAT MAKES AN EFFORT TO MAKE IT UP HERE...
THE BONDS BETWEEN THEM WILL GROW STRONGER...
THAT IS THE SIGNIFICANCE OF COMING UP HERE...
WELL NOW, PEOPLE CAN GET UP HERE IN FIVE MINUTES BY CABLE CAR...
THAT'S RIGHT...

BUT...AS FOR THE CURRENT RINNOSUKE-SAN,
I JUST SHOWED UP ALL OF A SUDDEN...
BEFORE RINNOSUKE-SAN AND I GOT MARRIED,
WE MET,
WE FELL IN LOVE,
WE DID ALL SORTS OF THINGS
RINNOSUKE-SAN
SINCE WE CAME ALL THIS WAY, WE MIGHT AS WELL PAY OUR RESPECTS! ♡
AHH... YOU'RE RIGHT

RINNO-SUKE-SAN,
LET'S MAKE SOME WONDERFUL MEMORIES TOGETHER FROM NOW ON ♡
AHH— YEAH!
I'VE FINISHED PREPARING DINNER FOR YOU. WILL YOU BE NEEDING BREAKFAST?

I'M SORRY... I DON'T THINK WE'LL WAKE UP IN TIME...
OH, ARE YOU TWO SIBLINGS? YOU'RE SO CLOSE~! ♡
HA... HA...

Re:まりは

Raws: jimmydip
Translation: 3829
Proofreading: 3829
Cleaning: 3829, Yisela
Redrawing: Yisela
Typesetting: 3829
QC: 3829

3829worksonstuff.wordpress.com

Re:まりな

第35話 二度目の花火

第24回 恋塚
花火大会
2014.8.31(日)
盆踊り 18:00〜

IT'S ALREADY BEEN A YEAR.
YOU'RE TAKING FOREVER! WOULD YOU HURRY UP?

TH... THAT HUUURTS!
S SORRY MISAKI SAN FOR CALLING YOU OVER TO HELP
はぁはぁ
WELL IT IS A PAIN TO PUT ON A YUKATA
BUT MY CHEST IS TOO BIG FOR ME TO BE ABLE TO PUT ON A KIMONO
IT FEELS LIKE IT'S GOING TO EXPLODE THIS MIGHT BE TOO DIFFICULT
ぷるん
ぷるん

OKAY, SUCK IN YOUR TUMMY!
GULP
YOU'RE LATE, RINNO-SUKE!
THE FESTIVAL'S ALREADY STARTED!

IT'S NOT LIKE IT WAS MY FAULT...
IT'S BEEN A WHILE, HARUKI-KUN, TETSURO-KUN!
OHH, MA-KINA-SAN! YOU LOOK BEAUTIFUL IN THOSE CLOTHES!
THANKS~ ♡
BY THE WAY, NEE-SAN, WHAT DO YOU THINK ABOUT THOSE TWO?
WHAT DO I THINK?
DIDN'T WE PLACE A CURSE ON THEM A COUPLE DAYS AGO?

EVER SINCE THEY CAME BACK FROM THEIR HONEYMOON, THE TWO OF THEM SEEM A LOT CLOSER...
THEY'RE STILL THE SAME STUPID LOVEY-DOVEY COUPLE AREN'T THEY?
NO, NO NO! LOOK AT THE WAY THEY'RE HOLDING HANDS!

THEY'VE ALREADY INTERTWINED THEIR FINGERS LIKE THE COUPLE THEY ARE...

I FEEL LIKE I'M BEING STARED AT...
HEY, DON'T STICK SO CLOSE TO ME IN FRONT OF OTHER PEOPLE!
A GIRL SHOULD WALK...
THREE STEPS BEHIND THE GUY!
GEEZ, YOU'RE SO SHY~! ♡
OKAY...

AHH
HOW'S THIS, DANNA-SAMA?
THEIR LOVEY-DOVEY AURA IS SO STRONG IT HURTS...
DON'T STICK US BETWEEN YOU TWO!
ALRIGHT, JUST WALK SIDE BY SIDE!
I CAN'T TAKE THIS ANYMORE!

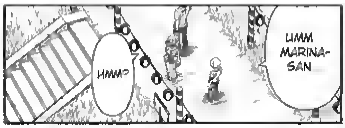
I... I WASN'T TRYING TO DO THAT...
RIGHT! I'M A LITTLE HUNGRY NOW! LET'S GO FIND SOME-THING TO EAT!
DOESN'T THAT MEAN YOU WERE DELIBERATELY LOOKING FOR TROUBLE?
DAMN WE CAN'T RUN...
WE CAN'T LOSE TO A KIJUU HERE!
DIDN'T WE COME HERE FOR THE FIREWORKS? I'LL GO FIND US A SPOT!
WAIT... NEE-SAN?
パイン
チキンステキ
ばけもち

スティック

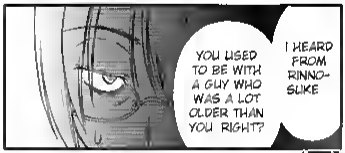
GOLDFISH SCOOPING, HUH... WHEN I WAS WITH THAT PERSON IN THE FUTURE...
RIN-NOSUKE!
LET'S HAVE A GOLDFISH SCOOPING MATCH!
WELL THAT CAME OUT OF NOWHERE HARUKI
WHATEVER MAN! JUST GET OVER HERE! I WON'T LOSE TO A RIAJUU!
I GUESS I SHOULDN'T EXPECT TOO MUCH...

THERE!
ARGHHH! IT BROKE!
IT'S NICE TO BE YOUNG...
HUH? BEYOND THE ESTABLISHED FACTS ?
RINNOSUKE-SAN.
ALRIGHT! GOT A SECOND ONE!
IT'S JUST GOLDFISH SCOOPING
HOW'S THAT, HAKU

YOU'RE TOO COOL. ♡
HEY, TETSUKO! LET ME BORROW YOUR NET!
WHAT WAS THAT ALL OF A SUDDEN?
UFUFU~ ♡
H HE RAN AWAY?
DAMN! IF IT CONTINUES LIKE THIS, I'LL BE COMPLETELY DEFEATED BY A RIAJUU!


UMM MARINA-SAN
HMM?

IT'S ABOUT TIME WE WENT TO SEE THE FIRE-WORKS
AHH, MISAKI NEE-CHAN


I HEARD FROM RINNO-SUKE
YOU USED TO BE WITH A GUY WHO WAS A LOT OLDER THAN YOU, RIGHT?

FOR THE BOYFRIEND BEFORE RIN-NOSUKE...
COULD IT BE THAT YOU STILL HAVE FEELINGS FOR HIM?

AHH
W... WHY WOULD YOU BRING THIS UP NOW?
DIDN'T YOU SAY YOU WERE REALLY MINDFUL OF THAT?
I WAS JUST ASKING FOR YOU!

WELL...

やぁっ
SH... SHUT UP, MAN!
MARINA... IS MINE!
YOU'VE FINALLY GROWN UP!
F-FUFU
YOU'RE ACTUALLY ADMITTING THAT, RIN-NOSUKE?

GIRL-FRIEND GIRL-FRIEND! ♡
……
EVEN THOUGH WE WERE JUST PLAYING AROUND, I WAS PRETTY MINDFUL...
OH, MAN. THAT IDIOT..
IF I COULD CHANGE MY FATE, AND KEEP MYSELF FROM DYING AT 42 YEARS OF AGE,
HOW WOULD YOU RETURN...

TO THE FUTURE, MARINA?

RINNO-SUIKE-SAN,
LET'S COME BACK NEXT YEAR!
YEAH.

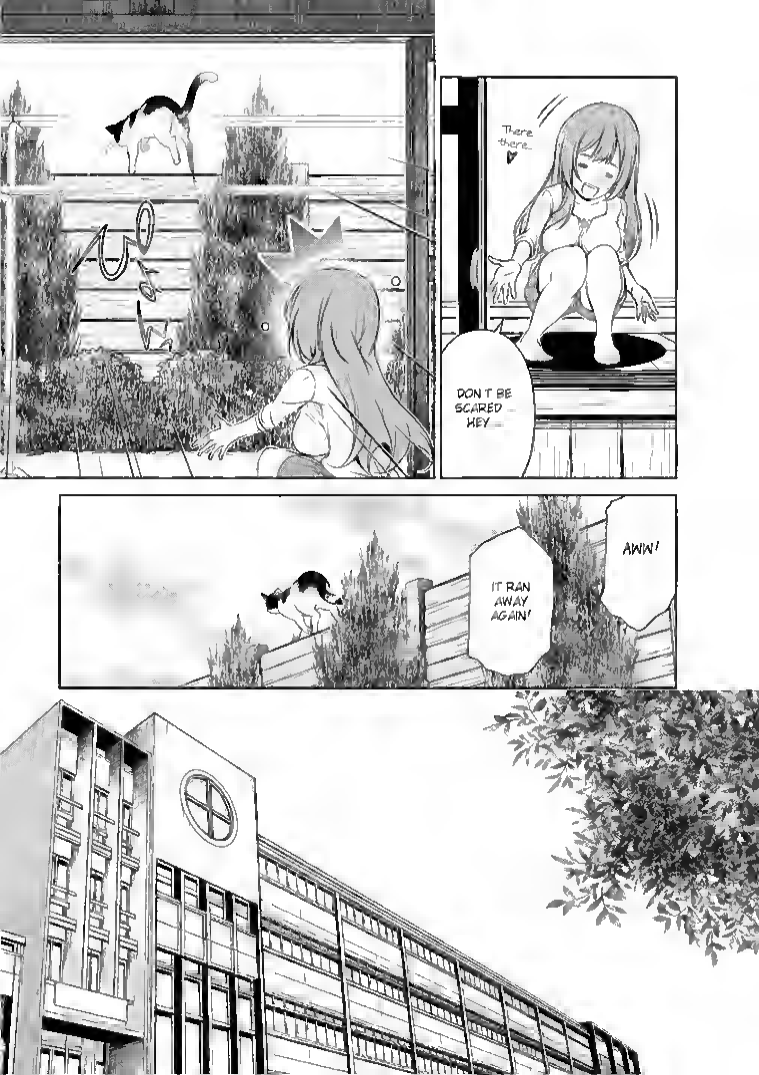
Re:まりは

Raws: jimmydip
Translation: 3829
Proofreading: 3829
Cleaning: 3829, Yisela
Redrawing: Yisela
Typesetting: 3829
QC: 3829

3829worksonstuff.wordpress.com

第36話 俺の未来

TODAY, I'LL DEFI-NITELY
COME HERE
COME HERE


There there...
DON'T BE SCARED HEY...
AWW!
IT RAN AWAY AGAIN!

DON'T WORRY ABOUT SOMETHING SO SMALL!
WHAT'S UP WITH HIM? HE'S LOOKING PRETTY DEPRESSED
IT'S PROBABLY BECAUSE OF HIS MOCK EXAM SCORES

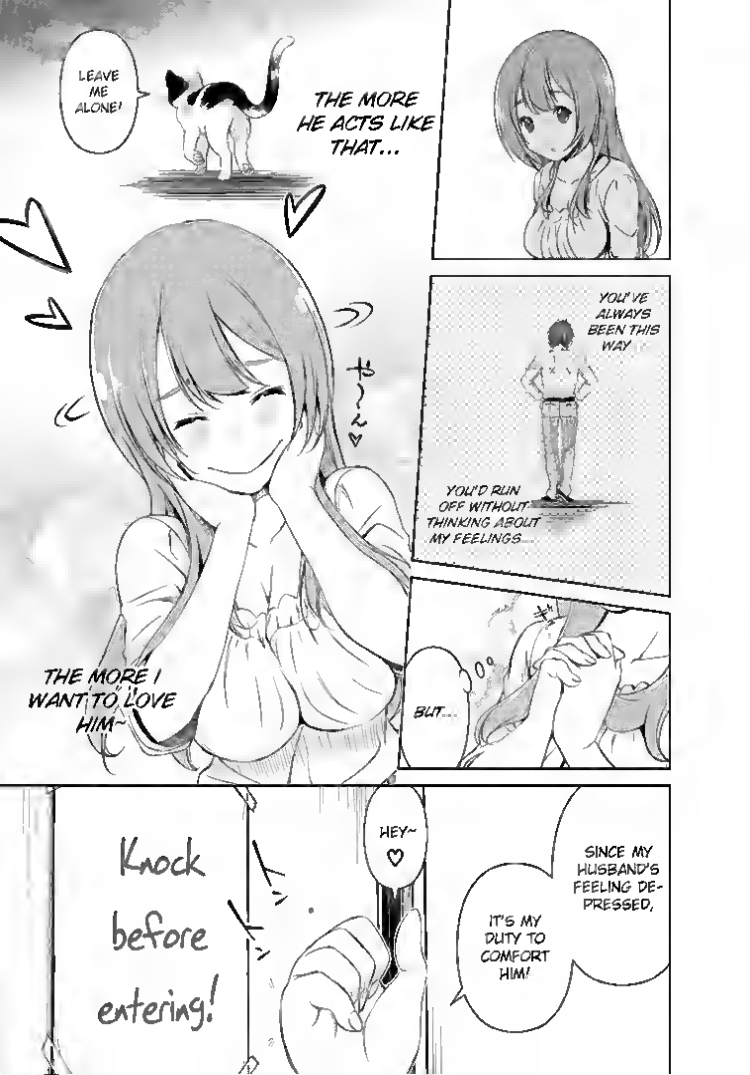
IT DIDN'T DISSOLVE!
HIS BRAIN DISSOLVED AFTER HE BECAME A RIAJUU

I GOT CALLED OUT BY KAKIHARA-SENSEI...
HE WANTED TO TALK TO ME ABOUT MY FUTURE PLANS BUT I STILL HAVE NO IDEA
WHAT IS IT? ALL OF A SUDDEN
AHH!
I CAN SEE IT! I CAN SEE IT NOW! YOUR FU-TURE...
HUH?
IS THE MAFIA!
YOU'LL BE SLOWLY LED ASTRAY. EVENTUALLY JOINING THE MAFIA...
AND MARINA-SAN WILL BE A MAFIA WIFE CRYING ALL DAY! AHH~! HOW TERRIBLE~!

THE MAFIA?
I'M BACK...
WELCOME HOME, DANNA-SAMA~!
♡
THAT WAS DEFINITELY A JOKE...
IT'S NOT LIKE I BELIEVE HIM OR ANYTHING...
DID SOMETHING HAPPEN? WHAT'S WRONG? YOU LOOK PRETTY OUT OF IT...

WELL... MARINA... H... HOW ARE THINGS GOING TO LOOK AFTER I GRADUATE?
WHAT EXACTLY DO YOU MEAN?
WELL, UMM
BEFORE I MET MARINA, WHAT KIND OF LIFESTYLE DID I HAVE? WHAT DID I DO?
AFTER I DROPPED OUT OF HIGH SCHOOL,
SINCE WE'RE HUSBAND AND WIFE, THAT MUST HAVE COME UP IN OUR CONVERSATIONS RIGHT?

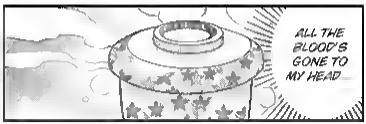
WH WHO KNOWS?
I-I-I'M NOT TOO SURE OF THE DETAILS MYSELF ♡
WAIT! RINNO-SUKE-SAN?
IS MY FUTURE REALLY THAT DIFFICULT TO TALK ABOUT?
WAS IT REALLY THAT DIFFICULT TO GIVE A CLEAR ANSWER?
COULD HARUKI BE RIGHT...?


LEAVE ME ALONE!
THE MORE HE ACTS LIKE THAT...
YOU'VE ALWAYS BEEN THIS WAY
YOU'D RUN OFF WITHOUT THINKING ABOUT MY FEELINGS...
BUT...
THE MORE I WANT TO LOVE HIM~
Knock before entering!
HEY~ ♡
SINCE MY HUSBAND'S FEELING DEPRESSED,
IT'S MY DUTY TO COMFORT HIM!

コト…
RINNOSUKE-SAN, I TRIED MAKING SOME EGG CUSTARD. WOULD YOU LIKE TO TRY IT?
I'LL JUST LEAVE IT HERE.

THE MAFIA
THAT'S IMPOS-SIBLE!

THAT SMELLS REALLY GOOD


ALL THE BLOOD'S GONE TO MY HEAD

ほや
ほや
ス

WH WHAT ARE YOU DOING?
OH, NO-THING~!
AFTER JOINING "THAT SORT OF ORGA-NIZATION"
I'LL BE THROWN INTO PRI-SON FOR DOING BAD THINGS
THE FOOD WAS A FAILURE!

I DON'T KNOW WHAT RINNOSUKE-SAN IS STRUGGLING WITH BUT...
WHAT AM I DOING ?
IF THAT HAPPENED MARINA WOULD BE DEVASTATED...
NOW, NOW~ ♡
BE A GOOD BOY AND COME HERE~ ♡

WH... WHAT ARE YOU DOING? I'M FINE
GEEZ... HERE I AM, WORRYING MY BUTT OFF, AND YOU'RE ACTING COMPLETELY NATURALLY...
NOW, NOW, DON'T THINK TOO MUCH ABOUT IT!
LET'S JUST GET LOVEY-DOVEY FOR A BIT! ♡
WHY DID IT SUDDENLY TURN INTO THAT?
.....

チュッ…♡
チュウ
NO...
チュッ♡
チュッ♡
チュウ
WAIT...
DON'T WORRY ABOUT IT! YOU CAN DO ANYTHING IF YOU PUT YOUR MIND TO IT, RINNOSUKE-SAN! ♡
CAUGHT YOU~! ♡
……
ダメだっ
THAT'S ENOUGH!

IF I WORK HARD NOW I'LL BE ABLE TO CHANGE THINGS EASILY...
HOW CAN YOU ACT SO RELAXED?
YOU'VE ONLY GOT ONE LIFE TO LIVE!
GEEZ... YOU REALLY LOVE TO WORRY!
TO ME, THE CURRENT YOU...
NO, WAIT,
SINCE I'M WITH YOU,

WE'VE GOT THE STRENGTH OF TWO PEOPLE.
SO WE'LL BE ABLE TO OVERCOME EVERY OBSTACLE IN OUR WAY!
AND JUST LIKE THAT... I'VE RECOVERED AFTER SEEING THAT SMILE...
AHH... YOU'RE RIGHT.
AT THE VERY LEAST, MARINA WON'T BECOME A MAFIA WIFE...!

MAFIA WIFE...? WHAT ARE YOU ?
HUH?
I WAS TALKING ABOUT MY FUTURE SELF
ENTERING THE MAFIA AFTER GOING THROUGH A LOT...!
WAS THAT A MISUNDER-STANDING?
HAHAHAHA, WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
RINNOSUKE-SAN ENTERING THE MAFIA? IMPOSSIBLE!
I... I'M GONNA TAKE A BATH!
HARU-KI...!

WELL, THAT ASIDE,
I THINK...
HE'S EVEN MORE IRRITATED NOW...
HIS SITUATION WITH MISAKI-SAN...
LED TO A BITTER AND PAINFUL LIFE...

Re:まりな

Re:まりは

Raws: jimmydip
Translation: 3829
Proofreading: 3829
Cleaning: 3829, Yisela
Redrawing: Yisela
Typesetting: 3829
QC: 3829

3829worksonstuff.wordpress.com

Re:まりな
第37話 言えない言葉

HEY, WANT SOME?
AH, SURE
HEY NII-CHAN
YOU'RE STILL SO YOUNG... YOU CAN'T BE LIKE THIS!

ARE YOU HOMELESS? WHERE'S YOUR FAMILY?
DON'T HAVE ONE
I DON'T HAVE ANY RELATIVES I WAS MARRIED BEFORE. BUT THAT RELATIONSHIP WASN'T VERY GOOD...
I'M NOT VERY GOOD AT DANCING WITH SOMEONE ELSE.
BECAUSE I ALWAYS STEP ON THEIR FEET.

I CAN ONLY CONTINUE LIVING LIKE THIS.
WELCOME~!
♡
KOIZUKA Bakery

YES, PLEASE!
YOU'RE ENERGETIC TODAY AS WELL, MARINA-CHAN
YOU TOO, OBAA-CHAN! WOULD YOU LIKE YOUR USUAL BREAD?
I UNCONSCIOUSLY CAME HERE ON MY WAY BACK FROM SCHOOL.
IT'S PRETTY BUSY.
WELL, SINCE IT'S MARINA,
IT'S NATURAL THAT SHE'S DOING A GOOD JOB.

BUT LET ME GET THIS STRAIGHT. MARINA IS MY FUTURE BRIDE.
BUT I NEVER IMAGINED THAT SHE WOULD BE THIS POPULAR...
SO SHE ONLY HAS EYES FOR ME!
SHE'S BEING TOO FAMILIAR!

RINNO-SUKE-SAN~!
むにゅう
……
おおおお

THAT WAS THE FIRST TIME THAT RINNOSUKE-SAN CAME TO PICK ME UP!
WHAT WAS THAT FOR? IT WAS SO EMBARRA-SSING...
I WAS REALLY HAPPY~ ♡
WELL, I'M USED TO IT NOW...
.....

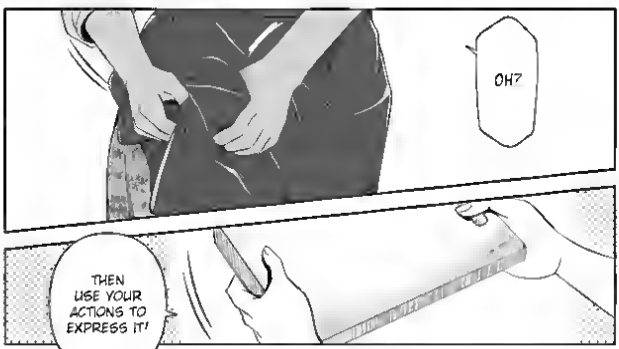
THAT'S RIGHT...
EH?
I'LL MAKE DINNER RIGHT AWAY!
THANKS TO MARINA,
I'VE SLOWLY GOTTEN USED TO "BEING LOVED"...
COMPARED TO BEFORE, I'VE BEEN ABLE TO ACCEPT HER FEELINGS...

BUT, ON THE OTHER HAND,
HEY MARINA WHY DON'T YOU REST FOR A BIT? IT'S NOT LIKE WE'RE IN A RUSH TO EAT...
HMM?
WELL... ISN'T IT TIRING TO JUMP STRAIGHT INTO HOUSEWORK AFTER COMING HOME?
DO YOU NEED A MASSAGE OR SOMETHING?
IF THERE'S SOMETHING I CAN DO..
WOULD YOU BE WILLING TO DO ANYTHING? ♡
WELL THEN, HOW ABOUT...
WELL MAYBE NOT ANYTHING...

SAYING "I LOVE YOU" FOR ME TO HEAR?
I'D FEEL BETTER NO MATTER HOW TIRED I WAS AFTER HEARING THAT.. ♡
HAAH? WHAT ARE YOU SAYING?
RIGHT, THAT REMINDS ME
I DON'T REALLY SAY STUFF LIKE "I LOVE YOU" TO HER VERY OFTEN...

MMM...
DOES IT HAVE TO BE THIS ?

I'D BE BETTER OF USING MY ACTIONS TO EXPR
I... I DON'T THINK THAT'S SOMETHING I CAN SAY OUT LOUD, AFTER ALL
ああ…


OH?
THEN USE YOUR ACTIONS TO EXPRESS IT!

H-
HOW DID IT COME TO THIS?
C'MON! ♡
LET'S BE LOVEY-DOVEY~ ♡

ん……
ぎゅっ
ぎゅ

ぴょん
WHEEE!
♡
HOW DO I USE MY ACTIONS HERE...?
H... HEY!
DON'T DROP ME~ ♡
I LIKE YOU THE MOST...
YOU!
RINNO-SUKE-SAN
YOU

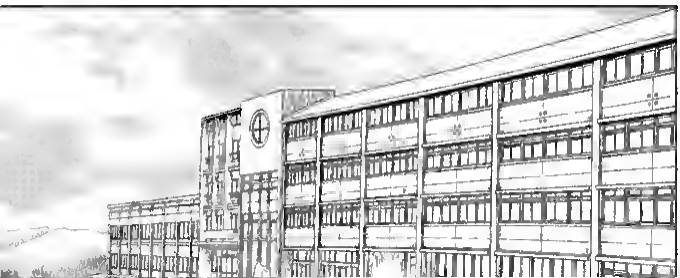
I LOVE YOU~ ♡
WHAT?
SHE'S SNEAKY DOING THIS ON HER OWN...
I...
KYAA!
I LI...!

MARI-
NA...
I LIKE
YOU...
MNN
AHN
I LIKE
YOU THE
MOST...!
I...
I LI...

AHH...
NEVER MIND...
ぽん
IT'S AN ESTAB-LISHED FACT!
もみ
もみ
もみ
THE FUTURE ME'S GOING TO SAY IT ANYWAYS...
WHAT-EVER...
WHAT IS IT? SAY IT CLEARLY.

BUT EVEN IF YOU SAY THAT...

IT'S STILL IMPOSSIBLE FOR ME...



SAKA-
MOTO-
SEN-
PAI!
BECAUSE
FOR ME...
I LIKE
YOU...!

Re:まりは

Raws: jimmydip
Translation: 3829
Proofreading: 3829
Cleaning: 3829, Yisela
Redrawing: Yisela
Typesetting: 3829
QC: 3829

3829worksonstuff.wordpress.com

Re:まりな

第38話 告白されて…

HUH?

UM...
UH...
.....

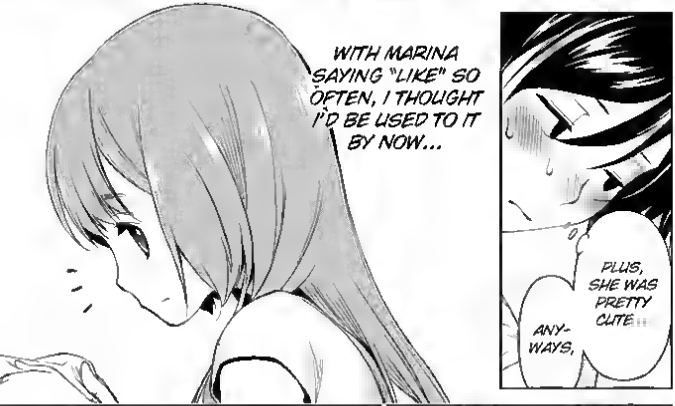
WH... WHAT WAS THAT FOR?
WHY..
WHY WAS IT YOU...?
HARUKI ?

IN THE END, LOVE AND MONEY ARE ONE AND THE SAME!
THEY ONLY GATHER AROUND THOSE FAVORED BY THE HEAVENS!
HOW ABOUT SHARING SOME WITH ME?
SERIOUSLY, ENOUGH WITH THE CRYING...
CALM DOWN IT'S NOT LIKE I HAVE
AHH?
WAIT, WHO ARE YOU?
I DON'T KNOW YOUR NAME

I'M KOIZUMI SATOKO FROM CLASS 1-C. .
I WENT TO THE SAME MIDDLE SCHOOL AS SAKAMOTO-SENPAI, AND I'VE ALWAYS LIKED YOU SINCE THEN. .
LIKED HIM...
AUU
JUST

GOOD JOB!
YOU DID YOUR BEST!
HEY, SHE'S LEAVING...
THAT'S FINE!
OVER HERE!
WH WHAT WILL I DO ?
YOU GOT A CONFESSION FROM A CUTE KOUHAI!
WELL? WHAT WILL YOU DO NOW?

...THIS IS BAD... MY HEART'S STILL BEATING REALLY HARD...
I DIDN'T THINK I'D EVER RECIEVE A CONFESSION...



COME TO THINK OF IT, WHEN MISAKI NEE-CHAN CONFESSED,

THE LEVEL OF COMMUNICATION WASN'T NEARLY AS DIRECT AS THIS...

THE LAST TIME I SAID "LIKE" OUT LOUD...
WH WHAT'S WRONG?
I SHOULD BE THE ONE SAYING THAT!

DANG... SHE'S SHARP!
YOU SEEM A LITTLE RESTLESS...
DID SOMETHING GOOD HAPPEN?
N NO, NOTHING HAPPENED!
GEEZ IF THERE'S SOMETHING THAT YOU'RE FEELING UNEASY ABOUT,
YOU IMMEDIATELY GET LIKE THIS! YOU ALWAYS MAKE THAT FACE AND TURN AWAY FROM ME!
Hmm...

I'LL TICKLE YOU~ ♡
'FESS UP!
.....
TICKLE, TICKLE, TICKLE~! ♡
FU-HEE-HEE!
HEY! DON'T...

GIVE UP ALREADY!
SPIT IT OUT!
WILL YOU CALMLY LISTEN TO WHAT I HAVE TO SAY?
WH... WHAT IS IT?
TODAY AT SCHOOL
THE TRUTH IS...

……
NYAHA
NYA-HAHA
W—WAIT, WAIT—
AHA-HA—
HAHAHA-HAHAHA-HAHAHA!

FLEA-SE...
RINNO-SUKE-SAN...
FORGIVE ME...
R...RIN-NOSUKE-SAN?
SHOULD I NOW...?

NO
NO
HAHA-
HAHA-
HAHA!
AHA-
HAHAHA-
HAHAHA-
HAHA!

HA
HAA
HA
YOUR TICKLE ATTACK WAS TOO WEAK TO BEGIN WITH!
IN THE END, IT WAS NOTHING! DON'T MAKE ANY WEIRD GUESSES LIKE THAT!
I DON'T KNOW WHAT EXACTLY HAPPENED,
BUT I BELIEVE RINNOSUKE-SAN...
I KNOW

AFTER ALL,
YOU'RE NOT SOMEONE WHO WOULD CHEAT, RINNOSUKE-SAN.
BESIDES, IT'S AN ESTABLISHED FACT!
OF OF COURSE...
WH... WHY DO I FEEL SCARED?

I'M NOT GOING TO CHEAT...

I'M NOT GOING TO DO ANYTHING SHE WOULD BE WORRIED ABOUT, AND I'LL TURN DOWN THAT CHILD SATOKO...

THE NEXT TIME I SEE HER...

NICE TO MEET YOU~!
I'VE GOT TO HAND IT TO YOU RINNO-SUKE...
OUR GROUP DATE WOULD HAVE BEEN IMPOSSIBLE WITHOUT YOU!
HEY WHAT DO YOU THINK YOU'RE
OKAY THEN! LET'S GET GOING!

Re:まりは

Raws: jimmydip
Translation: 3829
Proofreading: 3829
Cleaning: 3829, Yisela
Redrawing: Yisela
Typesetting: 3829
QC: 3829

3829worksonstuff.wordpress.com

第39話 まりな抜きの遊園地

IT FEELS LIKE SOMETHING STRANGE IS GOING ON WITH RINNOSUKE-SAN
GETTING DRAGGED OUT EARLY IN THE MORNING BY THOSE TWO...

TO GO OUT TO PLAY WITH SOME GIRLS...
WELL, I GUESS I SHOULDN'T BE NITPICKY WITH EVERY DETAIL...
IT'S NOT LIKE I'M THE PERFECT WIFE!
I CAN INDULGE HIM EVERY ONCE IN A WHILE!
HE'S STILL YOUNG...
UGH...

HURRY UP, SENPAI~!
OKAAAY~!

THEY WENT AHEAD AND SET THIS UP WITHOUT MY PERMISSION...
THIS REALLY IS A GROUP DATE...
MIYUKI-CHAN IS FOR ME
TETSURO'S GOING FOR MEGUMI-CHAN
HEY LET'S BE CLEAR HERE
AND OF COURSE, YOU'LL BE DEEPENING YOUR RELATIONSHIP WITH SATOKO-CHAN.

DON'T GO DECIDING STUFF ON YOUR OWN!
I FEEL BAD FOR THAT CHILD, BUT I REALLY NEED TO REJECT HER AS SOON AS POSSIBLE
I'VE STILL GOT MARINA
C'MON!
HEY, DIDN'T YOU SAY YOU'D COME WITH US NO MATTER WHAT?
GEEZ JUST GO WITH IT!

ドリ

IN THE END ALL THEY WANTED WAS TO HAVE FUN BY THEMSELVES GEEZ...
ALRIGHT! LET'S GO ON THE FERRIS WHEEL NEXT!

I... I'M SORRY. IT FEELS LIKE IT BECAME PRETTY SERIOUS...
!!!
AH, IT'S NO PROBLEM...
UMM... ANYWAYS.
WHY... DO YOU LIKE ME?
WELL, WE WENT TO THE SAME MIDDLE SCHOOL...
BUT WE HAVEN'T REALLY MET BEFORE...
UMM...

IT JUST HAPPENED BEFORE I KNEW IT...
I... I'M SORRY!
N-NAH IT'S FINE THAT'S JUST HOW LOVE IS
BUT MIYUKI-CHAN AND MEGUMI-CHAN GAVE ME A PUSH FROM BEHIND...
IT'S WEIRD I'VE NEVER SAID A WORD TO YOU BEFORE...
I'VE NEVER EVEN CONSIDERED CONFESSING TO YOU

I DIDN'T KNOW THERE WAS A RUMOR LIKE THAT.
BUT I'M FEELING BETTER NOW. THANKS TO THEM.
SO I HAD TO TELL YOU THIS WHILE I STILL HAD THE CHANCE.
YEAH, I DIDN'T KNOW WHEN SAKAMOTO-SENPAI WOULD DROP OUT.
THOSE TWO?
I'M REALLY THANKFUL I'VE GOT THOSE TWO.
5F
RiRiPo
4F
Bar Kame
3F
どことん

ぷはー
I SAID ALL OF THAT...
BUT I'M STILL WORRIED!
WHERE IS HE NOW? WHAT IS HE DOING?
I KNOW, BUT YOU KNOW HOW IT GOES! MEN ARE NATURAL PLAYBOYS!
THOUGH NOT ALL GUYS ARE LIKE THAT...
THEY'RE ALL HIGH SCHOOLERS! THERE'S NO NEED TO BE TOO CONCERNED...
あはは

NOW SAY THAT WHILE LOOKING ME IN THE EYE!
IT DEPENDS ON THE PERSON
MAS-TER?
.....
WELL, PLAYBOYS ASIDE...
I REALLY WANT TO LET RINNOSUKE-SAN CHERISH HIS RELATIONSHIPS WITH HIS FRIENDS
IF HIS DESTINY IS GOING TO CHANGE,
I WON'T BE ABLE TO DO IT WITH MY OWN STRENGTH

I THINK WE NEED THE POWER OF MORE PEOPLE..
I DON'T UNDER-STAND THE SITUATION, BUT..
EVEN THE COMBINED STRENGTH OF TWO WON'T BE ENOUGH...

I THINK THE MOST IMPORTANT PART OF DEALING WITH A GUY IS BEING TOLERANT...
MASTER! IT'S NOT GOOD TO BE A PLAYBOY!
SINCE WE WENT THROUGH SO MUCH TROUBLE, WHY DON'T WE EXCHANGE LINE IDS?
SORRY FOR USING YOU AS AN EXCUSE!
MAKE SURE YOU MESSAGE ME!
WHATEVER I HAD A GOOD TIME

THANKS FOR INVITING ME ALONG
IT MAKES ME FEEL BAD, BEING THANKED BY YOU...
BY THE WAY, HAVE YOU DECIDED WHAT TO DO ABOUT SATOKO-CHAN?
ARE YOU PLANNING ON DATING BOTH...?
N... NO WAY! I'D NEVER DO SOMETHING LIKE THAT!
SENPAI~~! LET'S GO OUT FOR KARAOKE NEXT TIME! HOW ABOUT IT?

AH...
I'M GOOD

IT FEELS LIKE IT'S GOTTEN A LOT HARDER TO REFUSE...
WELL... I GUESS WITH EVERYONE...
I'M DOWN!
I DON'T THINK THERE'S ANYTHING WRONG WITH THIS, PER SE...
ANYWAYS, WITH EVERYONE AS LIVELY AS THEY ARE RIGHT NOW,

HELLO? MANAGER?

"MARI-NA...!"?
HUH YEAH? WHAT? MARINA DID?
I'M SORRY! I'LL COME RIGHT OVER TO PICK HER UP!
SORRY! I HAVE TO GET GOING!
RINNOOO-SUKE-SAN~!♡
.....

I HAD TO TELL YOU THIS WHILE I HAD THE CHANCE...
LET'S HAVE KIIIDS~ ♡
I DON'T THINK GETTING DRUNK IS GOOD
IT'S HARD FOR ME TO SAY OUT LOUD BECAUSE I LIKE YOU SO MUCH...

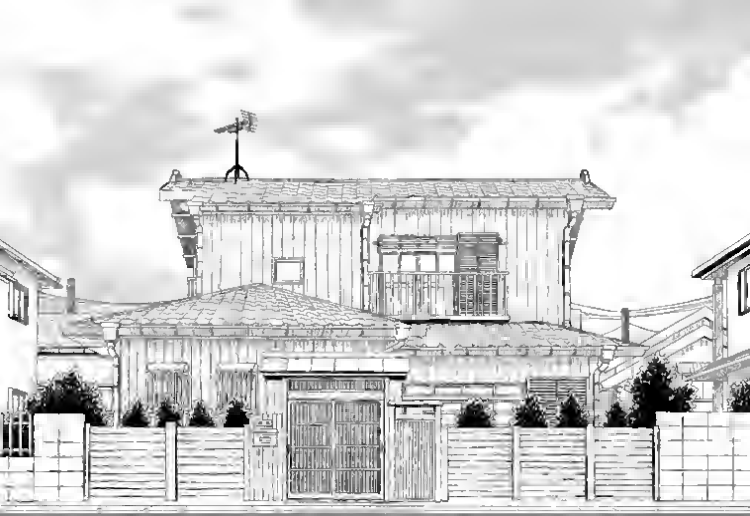
Re:まりは

Raws: jimmydip
Translation: 3829
Proofreading: 3829
Cleaning: 3829, Yisela
Redrawing: Yisela
Typesetting: 3829
QC: 3829

3829worksonstuff.wordpress.com

Re:まりな

第40話 言葉の重み



No trespassing!
カリ…

MOM...
MOM, I LIKE YOU THE MOST!

YOU DRANK WAY TOO MUCH!
I FEEL TERRIBLE...
OH NO DID I CAUSE TROUBLE FOR YOU?
DO YOU REMEMBER WHAT HAPPENED YESTERDAY?

YOU CLUNG TO ME THE ENTIRE NIGHT...
RINNO-SUKE-SAN, LET'S HAVE KIDS! ♡
LET'S HAVE KIDS~! ♡
C'MON! LET'S HAVE A TON OF THEM! ♡
I DON'T THINK I GOT ANY SLEEP LAST NIGHT...

I'M SOR-RY...
GEEZ
AHHHHH
DID YOU GET ME PREG-NANT?
WITH TRIP-LETS?
AHHHH
.....
SO...
I, IDIOT! OF COURSE NOT!
EHEHE~
YOU'RE STILL DRUNK, AREN'T YOU? GO TAKE A BATH!

I REALLY DON'T UNDERSTAND WHAT SHE'S THINKING...
TRIP-LETS? HOW WOULD YOU...?
AHH... COMING!
Haruki?

AH SA-KAMOTO-SENPAI, THANKS FOR YES-TERDAY...
THIS IS SA-TOKO...
AH. . AHH... I ALSO WAN-TED TO CALL YOU. I HAVE SOMETHING IMPORTANT TO TELL YOU.

HE SAID THAT YOU WERE LIVING WITH YOUR FIANCEE...
I'M SORRY I DIDN'T KNOW ANYTHING AND I JUST MADE MORE TROUBLE FOR YOU
HE WENT AHEAD AND TOLD HER.
IS IT ABOUT MARINA-SAN?
I HEARD FROM HARUKI-SENPAI...

I WAS REALLY HAPPY. THANKS.
ITTO
THIS MIGHT SOUND STRANGE, BUT...
AH. IT WASN'T ANY TROUBLE AT ALL.
AHH... NO, NOT AT ALL! I MADE YOU WORRIED, DIDN'T I?
NO, I'M REALLY REALLY SORRY!
N.. NO, THAT'S NOT WHAT I MEANT ..
N... NO, LIKE I SAID ..!

♡
HEY... DO YOU HAVE TO BE IN THIS POSITION TO KNIT A SWEATER?
IS SOMETHING WRONG? IT'S NICE AND WARM! ♡
ALSO
DON'T MOVE!

I NEED TO GET THE MEASURE-MENTS FOR THIS SIDE~! ♡
ANYWAYS, MARINA...
HEY! HOLD STILL!

もにゃっ
OOPS!
DID I KNIT IT A LITTLE TOO LONG?
WELL, IT'S FINE YOU'RE STILL GROWING, AFTER ALL~ ♡
H... HEY! ARE YOU EVEN LISTENING TO ME?
ぱなぱなっ

YEAH...
WELL... UM...
I HAVE SOMETHING TO TELL YOU
HOW SHOULD I PUT IT...? I'M NOT GOOD AT CONVEYING MY FEELINGS TO OTHERS...

WHEN I WAS THREE YEARS OLD...
I KNOW IT'S AN ESTABLISHED FACT.
WELL, MY MEMORIES OF THAT TIME ARE FAINT, BUT MY OLDEST MEMORY...
WAS OF MY MOTHER, WHOSE BODY WAS WEAK, AND SUDDENLY HAD TO GO TO THE HOSPITAL...
AS A CHILD ALL I WANTED WAS TO BE WITH HER THAT'S WHAT MADE ME HAPPY.
I JUST WANTED HER TO SPOIL ME...

BUT SHORTLY AFTER MY MOTHER, SHE---
MY MOST IMPORTANT PERSON
FROM THAT POINT ONWARD, I WAS SCARED---

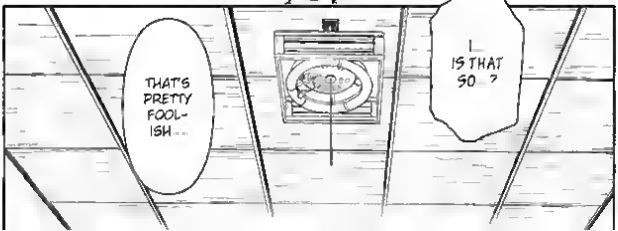
I NEVER KNEW...
RINNO-SUKE-SAN NEVER TOLD ME ANYTHING ABOUT YOUR MOTHER...
I WAS SCARED BECAUSE SHE WAS TAKEN... BEFORE MY VERY EYES...
IS THAT SO?
BUT I WON'T DISAPPEAR, SO YOU DON'T HAVE TO WORRY!
REAL-LY?

IF MY LIFE WERE TO CHANGE,
WOULDN'T YOU RETURN TO THE FUTURE?
RINNO-SUKE-SAN...?

DON'T WORRY!
IT'S NOT LIKE I HAVE ANY WAY OF GOING BACK...
I DIDN'T THINK THAT FAR AHEAD BEFORE COMING HERE...

WON'T YOU GO BACK FOR THE "FUTURE ME"?

.....


I... IS THAT SO...?
THAT'S PRETTY FOOLISH...

BUT RIGHT HERE, RIGHT NOW... THIS IS WHERE I BELONG.
I LIKE YOU.
ボソッ
UM
MA-
KI-
NA

I... I DIDN'T EVEN SAY ANY-THING!
HUH? RINNO-SUKE-SAN ONE MORE TIME
AGAIN! SAY IT LOUDLY THIS TIME!
ヤヤ
あ
あ

802
Sakamoto Rinnosuke
MARI
NA

●初出一覧

第33話 二人きりの旅行……●ヤングアニマル(2014年16号)
第34話 思い出作り……●ヤングアニマル(2014年17号)
第35話 二度目の花火……●ヤングアニマル(2014年18号)
第36話 俺の未来……●ヤングアニマル(2014年19号)
第37話 言えない言葉……●ヤングアニマル(2014年20号)
第38話 告白されて……●ヤングアニマル(2014年21号)
第39話 まりな告白の遊園地……●ヤングアニマル(2014年22号)
第40話 言葉の罠み……●ヤングアニマル(2014年23号)

JETS COMICS

Re:まりな5

デジタル版

著者　原田重光
(C)Shigemitsu Harada 2015
瀬口たかひろ
(C)Takahiro Seguchi 2015
発行者　菅原弘文
発行所　株式会社 白泉社
発行日　2015年4月1日

●本書の一部または全部を無断で複写、複製、転載、上演、放送などをすることは、著作権法上での例外を除いて禁じられています。
●本データに掲載されております情報(URLや電話番号など)につきましてはコミックス発刊当時のものとなります。現在の内容・状況などとは異なる場合がございますので、あらかじめご了承ください。

Re:まりは

Raws: jimmydip
Translation: 3829
Proofreading: 3829
Cleaning: 3829, Yisela
Redrawing: Yisela
Typesetting: 3829
QC: 3829

3829worksonstuff.wordpress.com